



**CHARLES  
UNIVERSITY**



## **Student Exchange Agreement**

between

**The University of Jordan**

and

**Charles University**

This Student Exchange Agreement (hereinafter "Agreement") is entered into by and between:

The University of Jordan ((hereinafter "UJ") based at (Queen Rania St. Amman 11942 Jordan) represented by its President Professor Nathir Obeidat.

and

**Charles University** based at Ovocný trh 560/5, 116 36 Prague 1, Czech Republic, VAT No.: CZ00216208, ID No.: 00216208 (hereinafter "CU"), represented by its Rector, Professor Milena Králíčková, M.D., Ph.D.

UJ and CU (hereinafter jointly referred to as "Parties" or "Universities", individually as "University") agree to establish a reciprocal Student Exchange Program for the educational and cultural enrichment of both Universities under the following terms:

### **1. PURPOSE OF AGREEMENT**

To accomplish the objectives of the Agreement, the Parties agree for their students to take part in mobility exchange programs (hereinafter "Student Exchange Program").

This Agreement constitutes the entire agreement between the Parties, and supersedes all prior discussions, agreements, and understandings, whether verbal or in writing.

For the purposes of this Agreement, "Home University" shall mean the institution in which a student is formally enrolled for study, and "Host University" shall mean the institution that has agreed to receive student(s) from the home institution for a period of study.

### **2. STUDENT EXCHANGES**

In each academic year during the term of this Agreement, each University may send undergraduate, graduate (BA, MA) and postgraduate students (including Ph.D.



students), to be enrolled at the Host University.

Two students exchanging for one semester are deemed equivalent to one student for an academic year. Each student participating in the Student Exchange Program under the terms of this Agreement shall be enrolled at the Host University for no more than one (1) academic year, unless agreed otherwise by the Parties in individual cases.

Each year the Parties shall agree on the number of students to participate in the Student Exchange Program in the respective academic year, in order to ensure that a balance is achieved.

### **3. COSTS**

Students participating in the Student Exchange Program shall be exempt from the obligation to pay to the Host University any tuition and other related fees that the students of the Host University are otherwise required to pay.

However, they shall pay whatever fees are requested from them by their Home University in order to participate in the Student Exchange Program, as well as any specific fees that may apply thereto at the Host University. The Host University shall provide information regarding such specific fees in advance.

The Host University is not expected or obliged to provide financial assistance to incoming students.

Both Universities shall make a reasonable effort to assist students participating in the Student Exchange Program under the terms of this Agreement in finding accommodation at student dormitory if the student in question is interested therein. The payment of such housing costs together with all travel costs, health and personal liability insurance, books and other educational materials, food and subsistence costs shall be borne by the exchange student.

Students shall also provide financial documentation required by the Host University for visa purposes. The Host University shall provide the necessary forms; however, obtaining and maintaining the appropriate visa status is the responsibility of the exchange student.

### **4. GENERAL PROVISIONS**

#### **4.1 ELIGIBILITY**

Exchange students should:

a) meet all specific academic and language requirements of the Host University, including language proficiency entry requirements for the relevant academic program



the exchange student is applying to study in as specified by the Host University. CU requires a certificate equivalent to the B2 level of the Common European Framework of Reference for Languages of English (does not apply to native speakers), however a higher level might be required for some programs.

b) have successfully completed at least one academic year of full-time study at the Home University.

## **4.2 SELECTION**

The participating exchange students shall be selected by their Home University and shall meet the admissions requirements of the Host University.

The Host University shall make a final decision as for the acceptance of exchange students from the Home University.

Both Universities reserve the right to reject candidates, in which case additional candidates may be proposed.

The exact program of study will be determined by the student with mutual approval of the supervisors both at their Home and the Host University.

## **4.3 EVALUATION**

The cooperating Universities shall provide each student participating in the exchange program with an academic transcript or a certificate of grades as soon as practicable after completion of the exchange period.

## **5. RIGHTS & RESPONSIBILITIES**

Exchange students shall enjoy the same rights and privileges and shall be subject to the same rules and regulations as the students of the Host University. The Host University shall have the right to terminate the Student Exchange Program with respect to any student who violates the Host University's policies or rules.

### **5.1 ACADEMIC STATUS**

Exchange students may apply to any academic program available at the Host University; the Host University nevertheless reserves the right to exclude students from limited enrollment programs.

All exchange students shall remain enrolled as regular degree candidates at their Home University and shall not be enrolled as candidates for degrees at the Host University. Credits toward the students' degrees are to be awarded by the Home University in accordance with the rules applied thereby.



## **5.2 INSURANCE**

Students shall be required to provide proof of appropriate health and personal liability insurance covering life, health, and property claims including consequential financial loss and damages caused during theoretical lessons or practical trainings or in direct connection therewith, effective for the duration of their exchange program, under terms to be specified by each Host University, and concluded prior to traveling to the Host University.

## **6. OTHER PROVISIONS**

### **6.1 TERM OF CONTRACT**

The Agreement shall enter into force on the day of the last signature and shall be valid for a period of five years. The Agreement is subject to review prior to renewal, and shall be renewed upon written consent of both parties.

The Agreement shall become effective on the date of its publication in the Czech Register of Contracts under the on Special Conditions for the Effectiveness of Certain Contracts, the Disclosure of These Contracts and the Register of Contracts (Act on the Register of Contracts), as amended. The Parties expressly stipulate that CU assumes responsibility for publication of this Agreement in the Register of Contracts in line with the Act on the Register of Contracts.

This Agreement may be terminated at any time by either Party by giving the other Party a six months' written notice prior to the date of termination. The six months' notice period shall begin on the date of the notice delivery to the other Party. The termination or expiry of this Agreement shall allow for any participating exchange students who have commenced their program of study at either University as at the date of such termination or expiry to complete their approved course of study.

### **6.2 MODIFICATION**

This Agreement may only be modified by means of numbered written amendments thereto signed by both Parties.

### **6.3 ASSIGNMENT**

Neither Party may assign any of its rights or delegate its duties under this Agreement without the prior written consent of the other Party.

### **6.4 FORCE MAJEURE**

Neither Party will be liable to the other Party for the consequences of any delays or failures in performing its obligations under the Agreement, when such failures or delays



are caused by an event beyond the first Party's reasonable control, including, but not limited to, fire, floods or other natural disasters, pandemics, global accidents, acts of war or terrorism, strikes and riots or any other cause, which is beyond the control of that Party (Force Majeure).

## **7. DISPUTE RESOLUTION**

If any dispute arises in connection with the Exchange Program and/or this Agreement, representatives of the Parties with authority to settle the dispute shall, within 30 days of a written request from one Party to the other, work together in good faith to resolve the dispute. If the dispute is not resolved within that period of time, the dispute shall be escalated to the Vice-Chancellor, President or equivalent official of the Parties for resolution. The Parties shall not resolve legal disputes using arbitration.

If an amicable solution has not been reached, the disputes shall be resolved in ordinary court proceedings. The exclusive place of jurisdiction for all claims arising out of or in connection with this Agreement shall be Prague, Czech Republic, if Charles University is the defendant, and the Amman Courts, if the University of Jordan is the defendant.

## **8. DATA PROTECTION**

The Parties agree to comply with all applicable legal provisions governing personal data protection.

In this respect, both Universities agree to:

- a) have written procedures in force for the processing of personal data that are updated on a regular and ongoing basis. In accordance with these procedures, the person processing or having access to personal data shall be subjected to the duty of confidentiality and shall be instructed in terms of such data processing.
- b) take appropriate and organizational measures to protect personal data.
- c) use personal data solely for the purposes of the Exchange Program. In accordance with that, both Parties shall obtain from data subjects their express consent to the processing of their personal data.
- d) not disclose nor transfer any personal data to a third party, unless it has in force data protection terms and conditions similar to those herein.
- e) not retain personal data for longer than necessary for the purpose of this Agreement and the time strictly necessary for their secure deletion.

Personal data processing at Charles University is regulated in accordance with Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament.



## 9. CONFIDENTIALITY

The Parties agree that personally identifiable information, such as social security numbers and education records of the students, shall be maintained in a confidential manner and shall not be disclosed, except to school officials with a legitimate educational interest or as permitted by applicable law.

## 10. RESPONSIBLE DEPARTMENTS

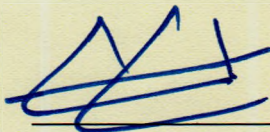
At CU the management of the Exchange Program will be the responsibility of the Coordinator of the International Relations Office of Rectorate and at the University of Jordan it will be responsibility of the International Affairs Unit at UJ

## 11. COUNTERPARTS

This Agreement is executed in two counterparts in English, each of which shall be deemed an original; each Party shall receive one original.

IN WITNESS WHEREOF, the authorized representatives of the Parties have executed this Agreement on the date(s) indicated below:

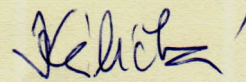
**The University of Jordan**



Prof. Nathir Obeidat  
President

Date 16/10/2023

**Charles University**



Prof. Milena Králíčková, M.D., Ph.D.  
Rector

Date 14/11/2023

